

koedo-kawagoe
OMOTENASHI

小江戸川越

おもてなし

股部

川越市市制施行
100周年記念号



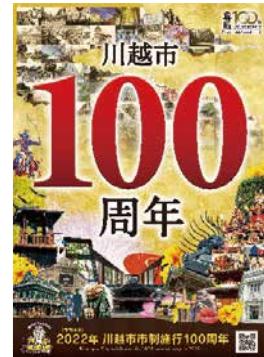
とき
薰るまち 川越

小江戸川越観光協会

2022.WINTER



川越市の誕生



市制100周年記念ポスター

100周年に 期待を寄せて

小江戸川越観光協会 会長
糸原恒久（蓮馨寺住職）



会員の皆様には、日頃より当協会の事業に対しまして、ご理解、ご協力を賜り厚く御礼申し上げます。

これまでの二年間、新型コロナウイルス感染症の影響の中で、あらゆる社会活動が停滞し、以前からの努力や経済活動による成果を喪失する事態となりました。また、社会全体にも、言うに言われぬ无力感や停滞感がいつ果てるともなく広がって行つたように思われます。

小江戸川越観光協会としましては、いかなる事態に直面しようとも、今まで社会全体の発展と人々の幸せを、観光事業の持続可能な企画実行をもつて、実現してゆきたいと念願致します。一昨年の「越えていこう、川越」ポスタープロジェクトでは、多

くの企業や商店、個人の皆様の賛同と共感を得て、共通のメッセージを表示したポスターが町中に並んだのではありません。コロナ禍で停滞する社会へ力強く、かつ明るい復興へのメッセージが展開され、正に様々な歴史をのり越えた「川越人」の明るい未来を信じる強さと信念が表明できただものと思っております。

新型コロナウイルスへの対応もまだ継続しなければなりませんが、当観光協会は春まつりの推進や、従来通りの花火大会の実施、各地域で開催される記念事業への協賛、協力を積極的に進めてまいります。又、埼玉県内はじめ各地の観光協会との連携を更に強め、観光に関する情報の交換や、相互の観光客誘致を図りつ

くの企業や商店、個人の皆様の賛同と共感を得て、共通のメッセージを

つ共に発展への歩みを強く進めてまいります。

さて、本年は言うまでもなく、川越市市制施行100周年というまさにおめでたし記念の年であります。観光協会は、市当局はじめ川越商工会議所や各自治会、各団体との協力関係のもと、記念イベント等関係者の皆様と共に銳意実施しつつ、当市の100周年を多いに盛り上げてまいりたいと考えております。

まだまだ厳しい状況が続きますが、観光事業の回復最盛を期してさらなる努力を重ねてまいりますので、宜しくお願い申し上げます。

100周年、心よりお祝い申し上げます。

koedo-kawagoe
OMOTENASHI
2022.WINTER

Contents

川越市市制施行
100周年記念号

- 01 小江戸川越観光協会会長挨拶
- 02 小江戸川越観光協会
- ホームページリニューアルのお知らせ
- 05 新入会員紹介
ヘアーサロン銀巴里／十限無／Floret／une brise
- 06 川越を知る file.2 蓮馨寺
- 09 おもてなし information

江戸時代、城下町として栄えた川越は、新河岸川舟運を利用した物資輸送によって江戸と強いつながりを持ち、また、江戸からさまざまな文化を取り入れ経済・文化面で豊かさを享受していました。明治時代に入つてからも、江戸時代の繁栄を背景に発展を続け、明治11年（1878年）に県内初の国立銀行である第八十五国立銀行が開業。明治33年（1900年）には県内初の国立銀行公益経済団体である川越商業会議所が設立されました。また、川越鉄道（現在の西武新宿線）や東上鉄道（現在の東武東

上線）が開通すると、鉄道輸送の比重が高まり、東京との結びつきを強めることとなりました。こうした経済力の発展を背景に、川越では市制施行についての議論が活発に行われました。大正デモクラシーの風潮に影響され、地方自治に対する住民の意識が向上し、市制施行を実現への機運が高まっていきました。

こうして川越市は、大正11年（1922年）12月1日に県下初の市制を施行し、昭和14年に田面沢村と、昭和30年には隣接する9村（芳野村、古谷村、名細村、霞ヶ関村、大東村）を合併して現在の市域となりました。都心に近い立地でありながら、県内有数の農業産出額を有する農業、交通の利便性を生かした流通業、伝統に培われた商工業、豊かな歴史と文化を資源とする観光など、充実した都市機能を有しており、平成15年には県内で初めて中核市に移行し、県西南部地域の中心都市として発展してきました。令和4年（2022年）に市制施行100周年という大きな節目を迎えました。



川越市市制施行100周年を控え、

ホームページリニューアル

見て・食べて・体感して、
小江戸川越巡りをさらに楽しんでもらうための
情報を、観光客にわかりやすく発信しています。



スポット情報

「観る・食べる・買う・泊まる・体験する」の5つの項目に分けられており、川越の各スポット情報を検索することができます。紹介している観光地や飲食店には説明文を添えました。スポットを訪れる前に事前情報をリサーチすることができる点が特徴です。川越巡りでちょっと一休みしている時に、次に向かう場所を調べてもらう、という使い方をしています。

The screenshot shows the homepage of the Kawagoe Tourism website. At the top, there's a banner with two women in kimonos. Below it, a section titled "おすすめ散策コース" (Recommended Walk Course) features a photo of people walking and a "PICK UP" button.

The screenshot shows the "Spot Information" section of the website. It includes a photo of people walking, a title "スポット情報 Travel Information", and a navigation bar with links like "HOME", "spotmap", "おすすめ散策コース", "小江戸川越協会", "イベント情報", "マップマクロード", and "公式アクセス".

The screenshot shows a list of recommended walk courses. It includes five course options with small thumbnail images: "城下町・川越歴史めぐりコース", "新しい魅力発見! おしゃれな小江戸", "おさんぽで楽しむ小江戸", "定番! 小江戸川越おさんぽコース", and "お土産物探訪: おみやげコース".

各項目を選択するとタイトルに沿ったモデルコースが表示され、観光スポットや店舗の特徴など、川越の魅力を余すところなく紹介しています。

The screenshot shows a detailed page for a walk course. It features a large photo of two women in kimonos, followed by several smaller photos of the course route. A "9:00" icon indicates the start time.

写真と説明文付きで、1日の観光スケジュールを紹介しています。スポットの魅力や近隣のオススメ情報、小ネタなどを楽しく知ることができます。

The screenshot shows a collage of various photos from Kawagoe, including people in traditional dress, cherry blossoms, and architectural details.

各項目に関連した写真を配置した見やすいレイアウトで、次に訪みたい場所を直感的に検索できるデザインとしました。

The screenshot shows a map of Kawagoe with several spots marked. Labels include "小江戸座敷", "料亭", "大根", "蕎麦", "小江戸川越", "一之湯", "萬子屋横丁", and "森永堂". Each spot has a small photo and a brief description.

スポットはサムネイルで表示され、行きたい場所を選択すると、詳細情報や住所、電話番号、マップが表示されるほか、公式サイトへアクセスできるようリンクも貼っています。

2022年12月1日に迎える川越市市制施行100周年を契機に、小江戸川越観光協会のホームページページをリニューアルいたしました。

年代問わず受け入れられやすいポップで明るいイメージとし、観光スポットやグルメ、店舗情報などをコンテンツごとに分けて紹介。小江戸

川越の魅力をわかりやすく伝えていきます。 そのほか、各スポットをまわるモデルコースの紹介や、観光に役立つマップをホームページからダウンロードできる機能を備え、小江戸川越巡りをする方のサポートになるホームページにデザインしました。

こちらから!



<https://www.koedo.or.jp>



小江戸川越へようこそ
Welcome to Kawagoe

都心から30分、江戸の情緒を今に残す、柳沢・大正・昭和・平成の4つの時代を体験できる、埼玉県川越市。歴史的建造物や文化財、四季折々の自然、美味しいグルメに町並みで、ちょっとお日暮にでかけませんか？



新入会員紹介

Floret フローレット



川越市三久保町8-7
電話 049-211-6599
営業時間 12時-22時(平日) /
10時-22時(土・日・祝日)
定休日 月曜日 ※営業時間・場所・定
休日は変更になる場合があります。
詳細はHP・SNSをご確認ください。
HP <https://floret-to-you.com>

キッchenカーで県内各
地を訪れ、美味しいクレ
ープを販売する「Floret」。
2021年2月には店舗
もオープンし、それを知
った近所に住む小学生や
子育て中のお母さん、
SNSで情報を見た人た



ヘアーサロン銀巴里

昭和38年創業の「ヘア
ーサロン銀巴里」。散髪
に訪れるお客さんは地元
の方だけでなく、観光で
立ち寄った際に気に入っ
てリピーターになる人も
おり、店内は年代・性別
を問わず多くの人で賑わ

川越市幸町7-5
電話 049-224-9753
営業時間 9時-19時(平日) /
8時30分-18時30分(日・祝日)
定休日 月曜日、第2・3火曜日
※定休日はHPでご確認いただけます。
HP <https://www.ginpari.site>

une brise ユヌブリーズ



川越市幸町3-8
電話 049-299-7152
営業時間 11時-17時(L.O.16時30分)
定休日 月曜日(祝日の場合は次の平日
が休み)
HP <https://unebrise.owst.jp>

フランス語で「優しいそ
よ風」を意味する「une
brise」は、所沢市の障が
い者就労継続支援事業所
「きょう工房」が運営す
る、カフェ＆ドライフラ
ワーの販売店です。取り
扱うドライフラーは自



十限無 じゅげむ

その日使う分の蕎麦を
毎日石臼で製粉し、手打
ちの十割蕎麦を提供する
「十限無」。その味は、
一度味わったらまた通い
たくなるほど。海老天や
野菜天、鴨そばなど蕎麦
のメニューは豊富で、そ

川越市久保町6-6
電話 049-277-5752
営業時間 11時-15時、18時-21時
定休日 水曜日・第3木曜
Instagram https://www.instagram.com/soba_jugemu/

然乾燥で製作し、下処
理・加工・商品のパッケ
ージングなど、すべてき
ぼう工房のメンバーや行
つています。ドライフラ
ワーが香るくつろぎの店
内で、おすすめのシフォ
ンケーキをどうぞ。

会員名	所在地	TEL
キャンドルスクール川越 Twin Tail	川越市新宿町1-9-9スマイルハウス1F	090-8634-5553
アイデアマート	川口市江戸袋1-17-41アイビハイツ1106	080-8437-9515
(株)ワンバレット	川越市脇田本町29-4ローヤルシティ川越802	090-5819-7824
(株)タカインフォテクノ	川越市脇田本町1-3グランベル川越ビル4F	049-246-5588
小江戸甲冑隊	川越市下新河岸70武藏野自治会館内	090-5194-2745
(有)ミネ五十子印刷	狭山市狭山12-19	04-2952-2701
(株)東武ストア川越店	川越市脇田町103	049-225-3101
川越氷菓くもとゆき	川越市連雀町8-1立門前第一ビル1F縁結び横丁内	070-8460-1118
月の宿 KAGUYA	川越市八ツ島52-1	049-230-4838
なるかわ農園	川越市下松原196	—
peel off	川越市連雀町2-6	—
SENTIAMO	川越市新富町1-3-5Actree川越3F	049-299-7250
CRAFY	川越市幸町6-9 2F	0120-998-619

行事・イベント情報

月ごとに開催される川越の行事・イベ
ント情報を、カレンダーで紹介していま
す。現在開催中、開催予定、そして開催
が終了した催しごとの詳細を、ホームページ
を拝見されている方に知つていただくこと
ができます。

観光に役立つマップを ダウンロード可能に

散策ガイドや食事処、トイレの場所などを記
したマップを、小江戸川越観光の際に役立て
ていただくよう、ダウンロード可能にしまし
た。

川越市内の御朱印がもらえる神社・仏
閣とお店、洋風建築、フォトアルバム、
特産品のさつまいもと抹茶を特集したカ
テゴリーです。観光情報に加えて、さつ
まいもと抹茶のスイーツ・グルメが味わ
えるお店や、川越の美しい風景を見て・
知つてもらうことを狙いとしています。
「PHOTOGENIC KAWAGOE」では、
Instagramを通して観光客から川越の写真
を募集しています。

神社仏閣特集では得られるご利益を紹介して
いるほか、さつまいも & 抹茶特集では特産
品となつた歴史を知つただけます。

コンテンツの1つである洋風建築めぐりでは、
埼玉りそな銀行を始めとした洋風建築物を紹
介し、異国情緒あふれる川越の魅力を発信し
ています。

川越市内にある歴史的建造物や人物、スポットなどを取り上げる連載「川越を知る」。今号では連雀町にある、蓮馨寺を紹介いたします。

蓮馨寺



室町時代に創建された蓮馨寺は、川越城主の母・蓮馨大姉が、民衆に安らぎの場をもたらすべく建てた、浄土宗の歴史あるお寺です。

参道正面の総祈願所には

多くのひとびとを助けた呑龍上人が祀られ、毎月八日は縁日で楽しい出店が並ぶ「呑龍デー」を開催しています。

お堂の正面には「おびんづる様」が鎮座。お身体に触ると

病気が治ると、大人気です。

徳川家と縁ある 川越に住むひとびとの 憩いのお寺



香龍堂の正面には、釈迦の弟子の「おびんづる様」が鎮座しており、参拝者が体を触ると病気が治り、頭を触ると頭が良くなるといわれている。

1549年、小田原の北条氏が川越を平定した頃、川越城主の母・蓮馨大姉が現在の上尾市平方の地に蓮馨寺を建立。甥にあたる感誉存貞上人を招いて開山し、その後寺院は川越の地に移された。感誉存貞上人は川徳第一と云われ、上人を慕つて全国から多くの修学僧が訪れたといわれており、後に浄土宗の大本山・増上寺の第十世に昇られた。

この増上寺は徳川家と縁のある寺院であり、家康が江戸幕府を開くと増上寺の檀家となり、この寺院を中心とする僧侶の大学にあたる、「净土宗関東十八檀林」の制を設け、蓮馨寺もそのうちの一つとなつた。残されている書簡によると、家康は領地見回りの際に三、四回ほど蓮馨寺

を訪れていたと記されている。

また、蓮馨寺は街の発展に古くから寄与しており、太閤秀吉が天下をとり、北条の支配地川越も攻め込まれるかという時、当時の蓮馨寺の三代目住職が秀吉に、「川越に住むひとびとは穏やかな民であり、つつましく暮らしている。どうかその生活を守ってほしい」と書簡を送ったところ、その書状が秀吉の心を動かした。秀吉の軍勢は川越に攻め入ることをせず、「川越では火付け、争いごと、刀を抜くことはまかりならぬ」といった内容の朱印状を蓮馨寺に送り、川越は戦火を免れた。この書状は今も大切に保管されている。

蓮馨寺は、大正十一年に川越に市制が



敷かれた際、中心地であつた川越の北部と発展が進む南部の間にあつて、蓮馨寺の境内を貫く道路を作る必要があるという要望が上がつた際、当時の住職が川越の発展のためならばと、境内の中央を県に上納し今の中央通りが完成した。

また、蓮馨寺には呑龍上人という名僧がまつられている。江戸時代に慈善事業を積極的に行なつた徳の高い僧で、貧しい人々や子供達の命を救つたことで知られている。蓮馨寺ではこの呑龍上人の救いの御心を引き継ぎ、人々の生活を応援するため、さまざまなイベントに境内を解放しているほか、願いを叶える呑龍上人祈願を受け、また、生きる為の写経、仏教講座も大人気となつてゐる。

川越市100周年 謎解き周遊イベント

川越市を舞台に謎を解き、宝探しに挑戦しよう！
中心エリアと郊外エリアの2種類の参加キットを販売しています。



ふしぎどう
風詩吟堂のヒミツ

開催場所：川越市内中心エリア
キット価格：1,800円（税込）
想定所要時間：5～6時間



ろまんじょうたん
川越浪漫財宝譚

開催場所：川越市内「伊佐沼」「新河岸」「霞ヶ関」エリア
キット価格：1,500円（税込）
想定所要時間：2時間×3エリア



販売場所 川越駅観光案内所、本川越駅観光案内所、仲町観光案内所、小江戸蔵里（昭和蔵）、タカラッシュ公式サイト

小江戸川越 おもてなし



令和4年2月8日 発行

発行 公益社団法人 小江戸川越観光協会
〒350-0056 埼玉県川越市松江町2-1-8
TEL:049-227-9496
印刷 株式会社 櫻井印刷所

本誌は著作権法の保護を受けています。
内容を無断で転写、複製、転載することは禁じられています。

撮影 中村香奈子／熊谷昭典 (SPAIS)
デザイン 吉野博之／井上 唯
執筆 芦田 琳
編集 櫻井理恵／芦田 琳

『編集後記』

今回の特集記事で紹介させていただきましたが、この度川越市市制施行100周年に合わせ、観光協会のホームページをリニューアルしました。公開後もさらに利用しやすいホームページを目指し、改善を重ねております。まだ公開1か月程の数字ですが、新ホームページの平均PV数は昨年と比べおよそ2倍となっており、多くの方にご覧いただいております。また、「大変見やすい」、「店舗の掲載が豊富である」といった声をいただくとともに、新たに追加したモデルコースや特集ページなどもよく閲覧しております。今後も会員さんのページやイベント情報などのさらなる充実を図り、会員さんからもいろいろなご意見をいただきまして、より利用しやすいホームページ作りを進めてまいりたいと考えておりますので、宜しくお願ひいたします。

(公社) 小江戸川越観光協会
専務理事 根岸 睿好



歴史ある
祈願所・
厳かで静謐な
呑龍堂

香龍堂では、安産、子育て、厄除け、交通安全などの各種祈願を毎日受け付けている。あらゆる困難などを解決し、多くのひとを幸せにした「香龍上人」が祀られており、現在でもその救いの御力にあずかるため、多くの善男善女を集めている。



左) 第四十八代目である条原住職は、小江戸川越観光協会・会長も務め、地元川越発展のための様々な活動を行なっている。



右) 中央通りを歩いていると目に入る蓮馨寺の正門。休日は境内でイベントも開催され、多くのひとの憩いの場として賑わう。